



Тракторы

XERION

5000 4500 4000



Постоянная величина. XERION.

Мы считаем, что размер имеет значение, если он может все.

Трактор XERION высокой мощности убедительно доказывает это своей мощностью до 524 л. с., которую он при помощи многочисленных интеллектуальных систем использует самым эффективным образом и посредством четырех приводных колес одинакового размера надежно передает на почву.





CMATIC	6
Концепция TRAC	8
TRAC	12
TRAC VC	14
CLAAS POWER SYSTEMS	16
Двигатель	18
Коробка передач	20
Конструкция	22
Балластировка	24
Задняя навеска	26
Точки сцепления	28
Вал отбора мощности	30
Передняя навеска	32
Гидросистема	34
Комфорт	36
Кабина	38
Консоль управления	40
Многофункциональный джойстик	42
CMOTION	42
Бортовая информационная система SEBIS	44
Системы помощи механизатору и управления данными	46
ISOBUS, терминал	48
Системы управления	50
Управление данными	52
Сервис	54
Техобслуживание	56
CLAAS Service & Parts	58
Краткое описание трактора XERION	60
Преимущества	62
Технические характеристики	63

Тракторы высокой мощности от 232 до 524 л.
с., CMATIC.

CMATIC



Сделаны для реальных задач.

Мощные тракторы CLAAS уже стали символом успеха.
XERION и обе серии AXION станут правильным решением
для эксплуатации в условиях любой сложности.

- Мощные и универсальные 6-цилиндровые двигатели
- Комфортные и просторные кабины
- Эргономичная концепция управления

Уникальная особенность.

Везде, где требуются обработка больших площадей, производительность и экономичность, XERION станет оптимальным решением.

Уникальность XERION гарантируют следующие характеристики:

- Четыре колеса одинакового размера на двух управляемых осях
- Цельнорамная конструкция для высоких нагрузок
- Бесступенчатый привод ходовой части до 500 л. с. и выше
- Интуитивное и эргономичное управление



Решающие преимущества. Семейство XERION.



Четыре колеса одинакового размера на двух управляемых осях.

Самым ярким отличием всех версий являются четыре колеса одинакового размера, установленные на двух управляемых осях. Благодаря большой поверхности контакта с почвой обеспечивается оптимальное преобразование тяги в тяговую мощность. Две управляемые оси позволяют адаптировать управление к самым разным условиям эксплуатации.

Цельнорамная конструкция для высоких нагрузок.

XERION оснащен полностью несущей рамой. Коробка передач и двигатель расположены отдельно над сайлент-блоками, благодаря чему они более устойчивы к вибрации. Поперечные стойки большого размера повышают устойчивость рамы. Это обеспечивает высокую грузоподъемность до 15 т на ось.

Бесступенчатый привод ходовой части до 500 л. с. и выше.

Коробки передач ZF-Ессот позволяют реализовать бесступенчатую передачу полной мощности двигателей Perkins на оси. Высокая доля механических частей в КПП помогает работать и расходовать топливо более экономично.

Интуитивное и эргономичное управление.

Концепция управления CLAAS с бортовой информационной системой CEBIS и многофункциональным джойстиком CMOTION не имеет аналогов на рынке. Управление осуществляется интуитивно понятным образом, основные функции управления имеют прямой доступ. Запястье и рука удобно лежат на подлокотнике.

С неподвижной кабиной. TRAC.

Для сельскохозяйственных работ.

Кабина TRAC расположена неподвижно посередине трактора. При этом она имеет большую поверхность остекления и обеспечивает хороший обзор вокруг трактора, позволяя легко визуально контролировать как переднюю зону навески, так и заднюю часть.

TRAC представляет собой оптимальный вариант для сельскохозяйственных работ, например обработки почвы, посева, полевой транспортировки и внесения жидких удобрений.

Четыре колеса одинакового размера обеспечивают превосходную тяговую мощность, не повреждая почву. Не менее важно и то, что нагрузка равномерно распределяется между двумя приводными осями. Продуманная балластировка и сцепной шар 110 мм за кабиной для S-образной сцепки позволяют равномерно распределить нагрузки и добиться хорошей тяги при работе.



С поворотной кабиной. TRAC VC.

Широкий спектр применений.

Некоторые задачи требуют визуального контроля задней части трактора. Поворотная кабина будет, например, идеальным решением для следующих задач:

- Трамбовка силоса
- Измельчение древесины
- Мульчирование
- Фрезерно-роторная снегоочистка

Кодом VC в CLAAS обозначается Variable Cab. Поворотная кабина – самое удобное устройство для движения задним ходом, которое только можно представить. В считанные секунды вся кабина по нажатию кнопки перемещается на подъемной башне из центрального положения в заднее положение над задней осью.

Также автоматически поворачивается система управления, благодаря чему все функции нового направления движения используются логичным образом.

Для удобства при движении по дорогам общего пользования кабина расположена посередине между осями. В силосохранилище, на поле, в лесу или горах XERION с развернутой кабиной над задней осью превращается в комфортную самоходную машину, обладающую уникальной обзорностью.



CPS | CLAAS POWER SYSTEMS

Наш привод – это сочетание лучших компонентов.

Ваша машина CLAAS – это гораздо больше, чем набор отдельных компонентов. Максимальной производительности можно добиться только тогда, когда все они согласованы друг с другом и хорошо работают вместе.

Под названием CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) мы объединяем лучшие компоненты интеллектуальной системы привода. Полная мощность двигателя включается только тогда, когда она вам нужна. Приводы, которые адаптированы к применению машин. Экономящая топливо техника, которая быстро окупается.



Мощь в чистом виде. Двигатель.

Полная мощность.

6-цилиндровые рядные двигатели Perkins соответствуют норме токсичности ОГ Stage IIIA (Tier 3). Помимо технологий высочайшего уровня они имеют и другие преимущества:

- Высокий крутящий момент уже на низких оборотах
- Стабильный крутящий момент в широком диапазоне оборотов

Мощный экономичный двигатель.

12,5-литровый двигатель с охлаждением наддувочного воздуха славится своей надежностью и отличается удобным доступом благодаря цельному капоту.



		XERION 5000	XERION 4500	XERION 4000
Кол-во цилиндров		6	6	6
Рабочий объем	л	12,5	12,5	12,5
Номинальное число оборотов	об/мин	2000	2000	2000
Номинальная мощность (ECE R 120)	кВт/л.с.	358/487	330/449	295/401
Макс. мощность (ECE R 120)	кВт/л.с.	385/524	355/483	317/431
Макс. крутящий момент	Нм	2353	2203	1932

Привод становится тягой. Коробка передач.



Прямолинейная трансмиссия.

Целенаправленно выполненная прямолинейной трансмиссия напрямую передает мощность от двигателя на оси и вал отбора мощности.

Подключаемые межосевые и межколесные дифференциалы гарантируют оптимальный поток мощности, когда он необходим.



CMATIC = бесступенчатый.

Технология CMATIC тракторов компании CLAAS представляет собой бесступенчатую трансмиссию. В серии XERION она реализована в коробке передач ZF-Ессom.

Четыре мокрых многодисковых сцеплений обеспечивают неизменно высокую долю механики в передаче, что делает XERION особенно эффективной машиной.

Бесступенчатая коробка передач гарантирует уникальный в данном классе мощности комфорт при движении.

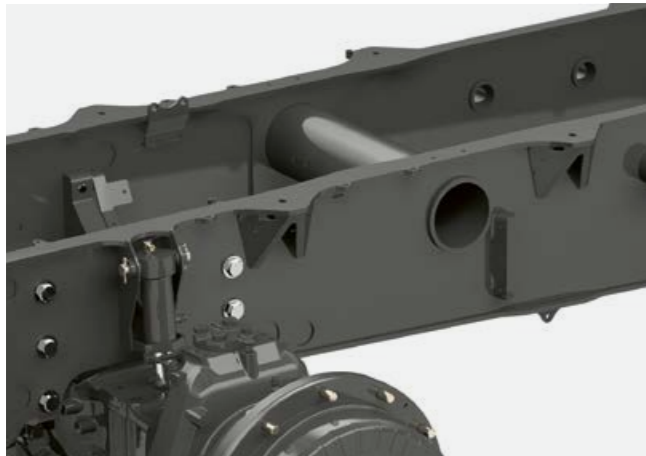
КПП ZF-Ессom 5.0.

- До 30 км/ч при движении задним ходом
- Постоянный полный привод
- Доступно для версий с максимальной скоростью 40 и 50 км/ч



Одинарные или спаренные шины.

На обе управляемые оси помимо простых одинарных колес (четыре колеса) также можно устанавливать спаренные колеса (восемь колес) (TRAC и TRAC VC). Для установки спаренных колес могут использоваться цельные или разъемные проставки. Преимущество разъемных проставок заключается в том, что при демонтаже спаренных колес и 710-х шинах выдерживается транспортная ширина 3 м.



Прочное соединение.

Крупногабаритные трубы соединяют две части рамы. За счет этого были еще больше увеличены прочность и грузоподъемность.



Высокая нагрузка.

Шаровая сцепка 110 мм за кабиной имеет максимальную вертикальную нагрузку 15 т. Благодаря S-образной сцепке с навесными орудиями вся связка сохраняет превосходную маневренность. Сцепной шар принимает на себя высокие нагрузки, распределяя их на весь трактор.

Длинная колесная база.

Длинная колесная база повышает комфорт при движении. Однако расстояние 3,5 м между осями не только улучшает устойчивость при работе, но и в значительной степени способствует преобразованию мощности двигателя в эффективную тяговую мощность.

Благодаря двум управляемым осям XERION сохраняет прекрасную маневренность и обзорность.



Хорошая сбалансированность. Балластировка.



Тяговая мощность решает все.

Четыре колеса одинакового размера равными частями преобразуют установленную мощность двигателя в эффективную тяговую мощность. С помощью индикации пробуксовки и легко настраиваемого снижения оборотов двигателя механизматор может быстро найти наилучшую настройку для любого случая применения.



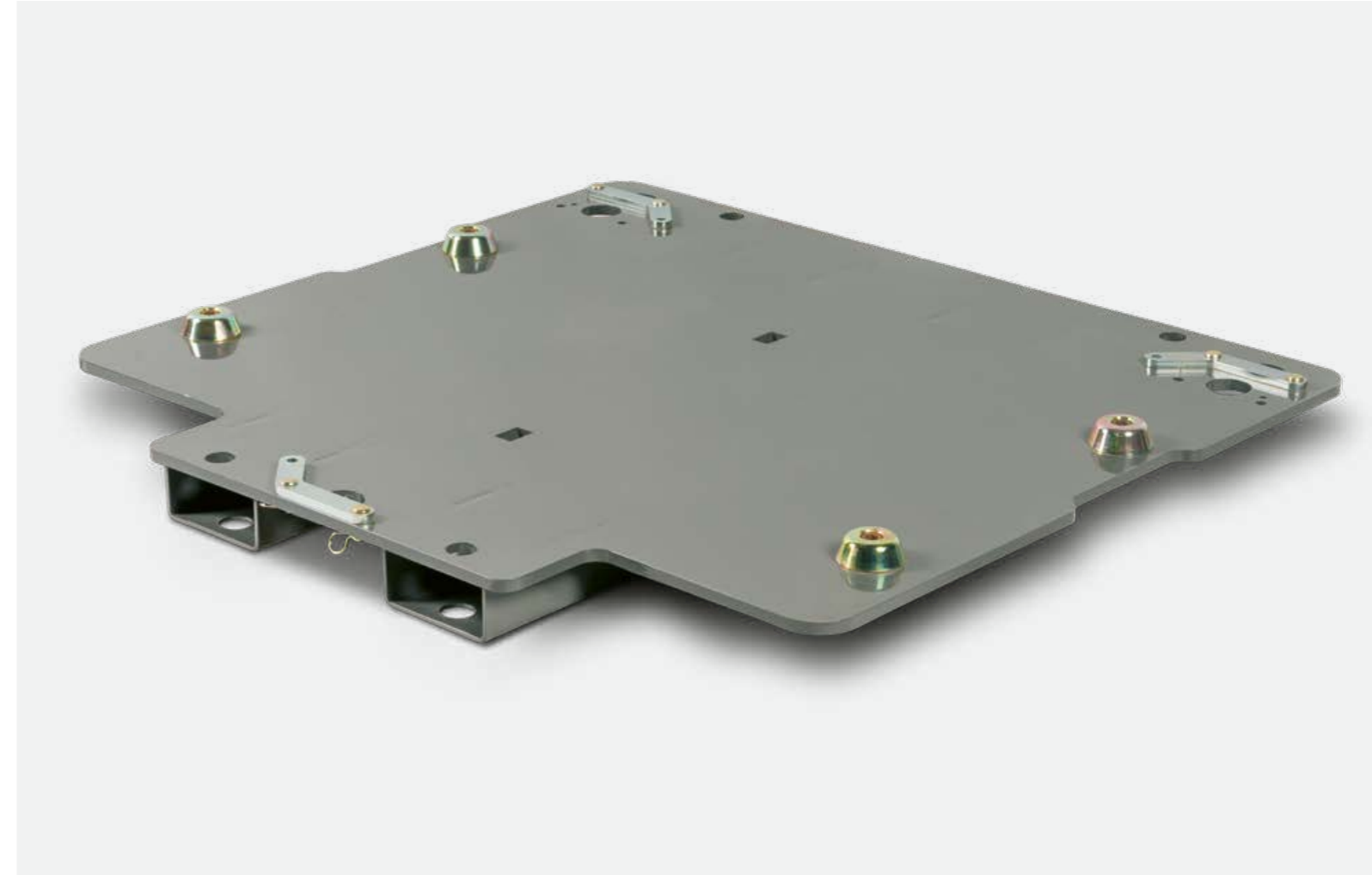
Оптимальное распределение.

Собственная масса даже без дополнительных грузов равномерно распределяется по обеим осям. В зависимости от применения трактор может быть легко оптимизирован с помощью поставляемого с завода балластировочного пакета. Входящие в него балластные пластины весом 400 кг могут быть уложены как на передний балласт, так и на заднюю пластину и зафиксированы там.



Впереди: постоянный или изменяемый балласт.

CLAAS предлагает два вида передних балластов: один для постоянной установки и один для захвата передним навесным устройством. Оба имеют вес 1800 кг и при помощи еще четырех балластных пластин позволяют довести балласт до 3,6 т.



Сзади: все варианты.

С помощью простого замка над задней осью может быть установлена базовая пластина весом 200 кг. При помощи еще восьми дополнительных балластов можно легко нарастить вес до 3,4 т.

Поднимайте больше. Задняя навеска.



Постоянная мощность.

3-точечная задняя навеска серийно оснащена точками сцепления категории IV.

- Цилиндры двойного действия
- Постоянное усилие на подъем 10 т
- Гаситель колебаний



Верхняя тяга.

В качестве верхней точки 3-точечной навески в задней части CLAAS предлагает механическую верхнюю тягу с точками сцепления категории IV (Heavy Duty) (1) или гидравлическую верхнюю тягу с точками сцепления категорий III или IV (2).



Стабилизаторы нижних тяг.

У вас есть выбор между механическими стабилизаторами нижних тяг или упорами внутри. Механические стабилизаторы нижних тяг (3) легко разблокируются с помощью цепи и бесступенчато регулируются с помощью резьбы. С помощью внутренних упоров можно выставить два различных расстояния между нижними тягами.



Дополнительно навеска может быть оснащена внутренней опорой для категории 4N (4). Нижние тяги крепятся непосредственно к кронштейну сцепного устройства, что делает ненужным использование стабилизаторов.

Сильное соединение. Точки сцепления.



ТСУ на салазках.

- Автоматическое включение при противодействии с помощью дышла
- Вертикальная нагрузка макс. 2500 кг
- Болты 38 мм
- Регулировка по высоте
- Шаровое тягово-сцепное устройство 80 мм, вертикальная нагрузка 3 т, до 40 км/ч



S-образная сцепка.

S-образная сцепка отлично зарекомендовала себя при буксировке прицепов-цистерн с жидким навозом. Шаровая сцепка 110 мм за кабиной рассчитана на вертикальную нагрузку до 15 т, благодаря расположению шара непосредственно за кабиной вертикальная нагрузка распределяется по обеим осям. Навеска прямо за кабиной позволяет реализовать меньший радиус разворота и существенно укоротить длину связки, чем, например, при установке полунавесной цистерны для жидких удобрений на заднюю часть.



Агрегатирование при помощи тягового бруса.

Тяговый брус имеет три отверстия для установки в одно из трех положений на выбор. Кроме того, механизатор может выбирать нужную точку сцепления.

- Тяговый брус с вилкой под палец 40 или 50 мм
- Тяговый брус со сцепным шаром 80 мм
- Тяговый брус Piton Fix

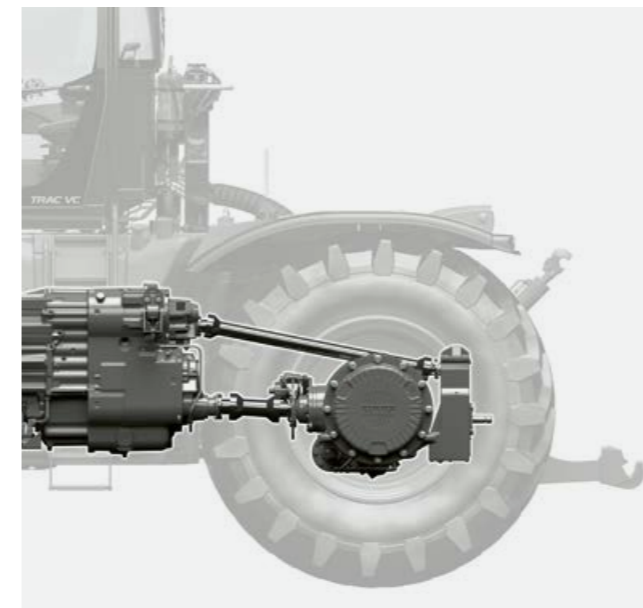
Для прицепных орудий с принудительным управлением также предлагается тяговый брус с устройством принудительного управления.



Присоединение цистерны с жидким навозом при помощи S-образной сцепки имеет ряд преимуществ:

- Существенно меньшая общая длина
- Большая маневренность на разворотах
- Меньше уплотнение почвы за счет улучшенного распределения нагрузки на оси

Мощность там, где она должна быть. Вал отбора мощности.



Высокая полезная мощность.

XERION достигает 1000 об/мин на валу отбора мощности при пониженных до 1730 об/мин оборотах двигателя. Благодаря простой конструкции трансмиссии на ВОМ повышается КПД.

Это позволяет снизить расход топлива при полной мощности.



Доступны разные адаптеры вала отбора мощности.

- 1 3/4", 6-шлицевой
- 1 3/4", 20-шлицевой
- 2 1/4", 22-шлицевой (диаметр 57,7 мм)

Адаптер вала отбора мощности 2 1/4" позволяет эффективно передавать мощность на агрегируемые орудия даже от двигателей свыше 500 л. с.



Вал отбора мощности включается желтым выключателем снаружи на крыле. Внутри также дополнительно установлен желтый аварийный выключатель для быстрого отключения вала отбора мощности.



Легкая на подъем. Передняя навеска.



Полная интеграция.

Передняя навеска полностью интегрирована в раму. Складываемые нижние тяги позволяют легко уменьшить длину трактора. Кроме того, механизм получает следующие преимущества:

- Прочная конструкция
- Постоянное усилие на подъем 8,1 т
- Двойного действия
- Регулирование положения
- Гаситель колебаний



- 1 Управление передней навеской
- 2 Управление задней навеской

Все под контролем.

Благодаря многофункциональному джойстику SMOTION задней и передней навесками можно удобно управлять с помощью большого пальца, не двигая рукой.



Передняя навеска

- Рабочее положение для учета площади
- Ограничение высоты подъема
- Скорость опускания
- Скорость подъема

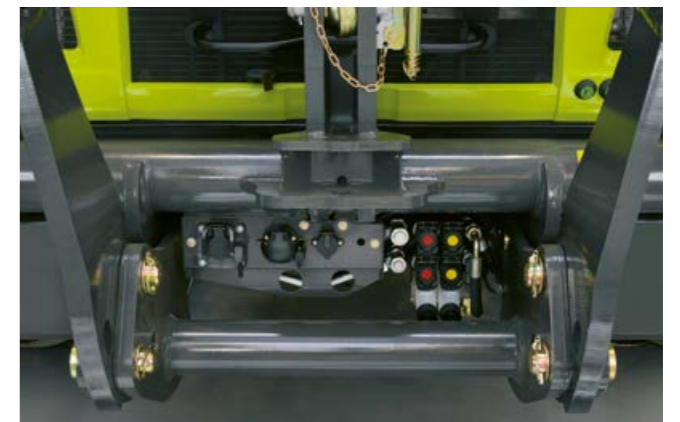
Весь арсенал.

Передняя навеска оснащена электронным регулированием. Терминал управления CEBIS обеспечивает быстрое и простое выполнение настроек.



Передняя навеска и секция гидрораспределителя удобно переключаются выключателями, установленными спереди на капоте.

Давления достаточно. Гидравлика.



Соединения спереди.

В передней части XERION, при условии отказа от передней навески, доступно до трех секций гидрораспределителя двойного действия.

Факты.

Трактор XERION оснащен двумя гидравлическими контурами Load Sensing:

- 1 Основной гидравлический контур для секций гидрораспределителя и навесок
- 2 Вспомогательный контур для охлаждения масла, рулевого управления и системы торможения

Характеристики основного контура:

- Рабочее давление 200 бар
- Макс. производительность 205 л/мин
- Макс. расход на секцию гидрораспределителя 105 л/мин
- Макс. гидравлическая мощность – 61 кВт
- Емкость бака – 120 л

Третий гидравлический контур (опция) обеспечивает постоянную мощность 86 л в минуту (при 200 бар).



Соединения сзади.

В задней части, при условии отказа от задней навески, доступно до семи секций гидрораспределителя.



Power Beyond.

Соединения Power Beyond с большими сечениями и плоскими разъемами сзади и спереди позволяют подавать на присоединенные орудия большой поток масла при небольших потерях.



Бизнес-класс.

Уникальный круговой обзор благодаря большой площади остекления. Организованное с учетом требований эргономики рабочее место экстра-класса.

Вся мощность на кончиках пальцев. Система SEBIS призвана оптимизировать настройку для полного использования мощности. Интуитивное управление 3 пальцами при помощи уникального многофункционального джойстика CMOTION.



Бизнес-класс. Кабина.



Удобное устройство заднего хода.

Кабина XERION TRAC VC (Variable Cab) одним нажатием кнопки менее чем за 30 секунд может быть развернута на 180°. Из этой позиции в задней части механизатору открывается оптимальный вид на заднюю навеску. Все элементы управления, разумеется, тоже разворачиваются. Такое удобство будет особенно ценным при таких работах, как силосование, рубка деревьев, фрезерование или мульчирование.

Хорошие перспективы.

Круговой обзор из просторной кабины благодаря большим окнам и 4-стоечной конструкции кабины не имеет равных.

А уровень шума не более 69 дБ позволяет долго работать, не зная усталости.



Продуманная амортизация.

Полуактивная подвеска кабины гарантирует улучшенный комфорт при любых работах. Амортизаторы управляются электроникой для автоматической адаптации степени амортизации к условиям эксплуатации.

Много света.

В основе концепции освещения XERION лежат две сети разного напряжения: дорожное освещение на 12 В и рабочие фары на 24 В.

- До двенадцати рабочих фар спереди
- До восьми рабочих фар сзади



Все под контролем. Подлокотник.



Консоль управления.

Консоль управления оснащена дополнительными функциональными выключателями, обозначенными интуитивно понятными символами.

- 1 Переключатель диапазона движения (макс. 50 или 40 км/ч на дороге, макс. 30 км/ч в поле)
- 2 Поворотная задняя навеска/блокировка стабилизаторов нижних тяг
- 3 Переключатель SMOTION с управления передней навеской на управление белой секцией гидрораспределителя
- 4 Реверсивный вентилятор
- 5 Стояночный тормоз/нейтральное положение
- 6 Включение блокировки дифференциалов
- 7 Ручные или автоматические блокировки дифференциала
- 8 Ячейка памяти частоты вращения
- 9 Гидрораспределители
- 10 Вал отбора мощности
- 11 Дополнительная гидросистема (механизм отбора мощности)
- 12 Регулирование рабочего положения задней навески
- 13 ELECTROPILOT (крестовый рычаг управления двумя секциями гидрораспределителя)
- 14 Электронный газ E-Gas (ручное управление частотой вращения двигателя)

Эргономичность.

Подлокотник разработан таким образом, чтобы обеспечить руке и запястью механизатора максимально расслабленное положение и удобное управление ключевыми функциями. Даже при использовании многофункционального джойстика SMOTION напрягать руку не нужно, она продолжает лежать на подлокотнике.



Возможность адаптации.

Ориентацию всего подлокотника можно менять по желанию: два рычага посередине консоли позволяют перемещать его по горизонтали и вертикали.



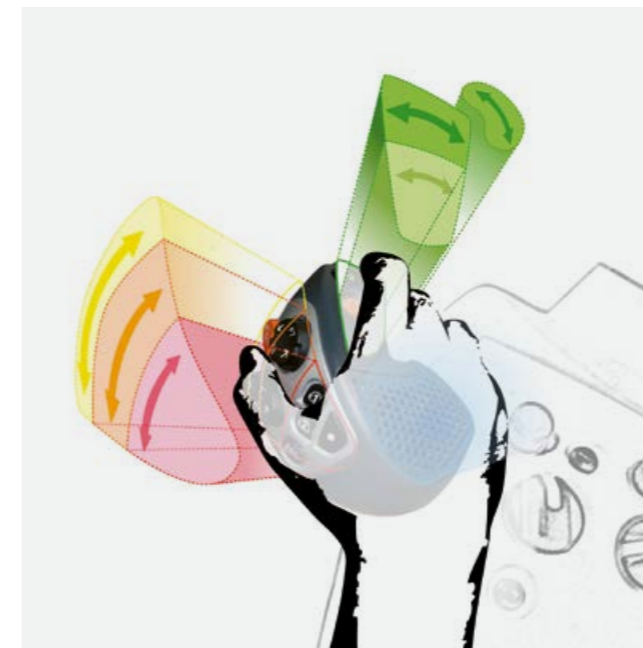
Все в одной руке. Многофункциональный джойстик SMOTION.



Готовность к работе.

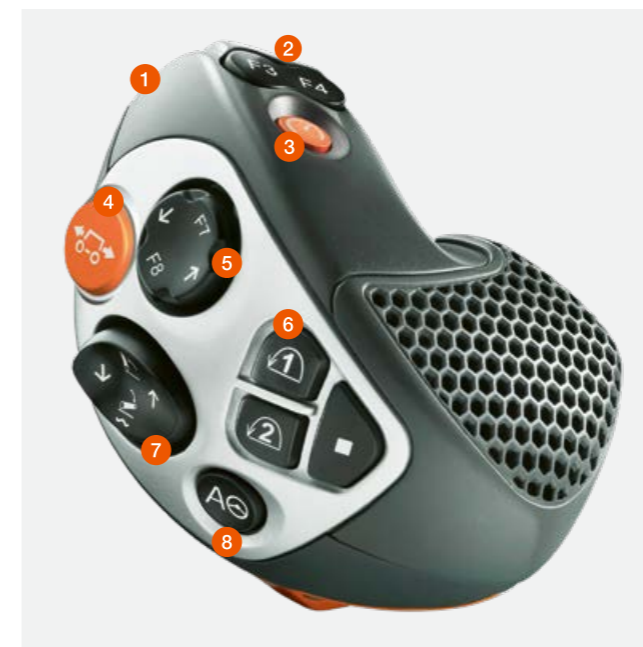
Многофункциональный джойстик SMOTION компании CLAAS построен по уникальной концепции, позволяющей использовать ключевые функции XERION наиболее

удобным и эффективным способом. На джойстике SMOTION расположены восемь индивидуально назначаемых функциональных кнопок для управления самыми разными функциями орудий и машин.



Эргономика в чистом виде.

Многофункциональный джойстик SMOTION позволяет управлять сложными процессами, включающими до четырех функций управления, не заставляя руку механизатора покидать удобное положение. Управление функциями большим, указательным и средним пальцами делает утомление при работе не таким быстрым.



- 1 Функциональные кнопки (F5/F6)
- 2 Функциональные кнопки (F3/F4)
- 3 Контроль скорости Tempomat
- 4 Движение/реверсирование
- 5 Передняя подвеска/гидросистема; функциональные кнопки (F7/F8)
- 6 Система управления действиями на краю поля CSM; функциональные кнопки (F1/F2)
- 7 Задняя навеска
- 8 Система управления

Все под контролем. CEBIS.



Постоянное предоставление правильной информации.

Электронная бортовая система CEBIS предназначена для информирования, управления и контроля. Она отличается понятной и логичной структурой меню.

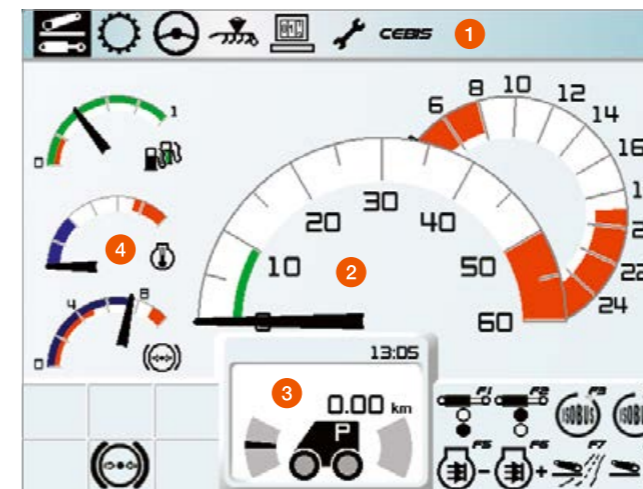
Для контроля текущих процессов и состояний в CEBIS достаточно одного взгляда на дисплей – вся важная информация о движении или режиме работы выводится на экран. Предупреждения сопровождаются акустическим сигналом, а также оптическим символом с соответствующим текстом.

Наглядное, простое и более быстрое управление.

Базовые настройки машины в режиме работы выполняются с помощью поворотного переключателя CEBIS. Дополнительная кнопка быстрого доступа HOTKEY обеспечивает быстрый переход к дополнительным функциям. Положение поворотного переключателя отображается в CEBIS.

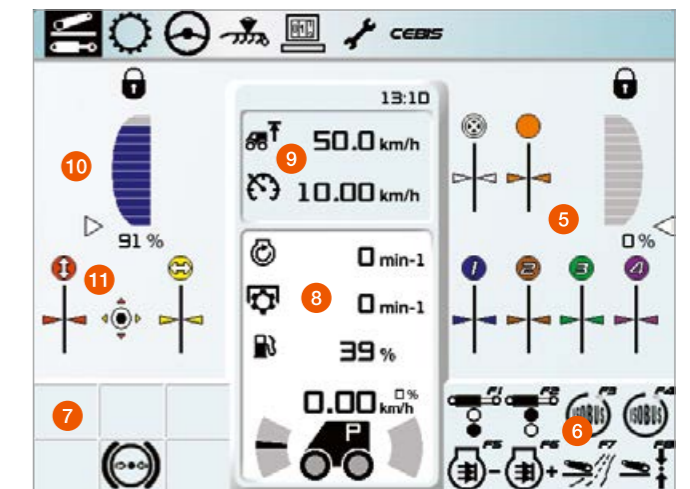
Отображение на мониторе с диагональю 21 см.

Цветной монитор CEBIS (с диагональю 8,4 дюйма) обеспечивает идеальную видимость благодаря индивидуальной настройке положения. С помощью шарового шарнира можно отрегулировать положение монитора в соответствии с пожеланиями механизатора.



Меню режима движения CEBIS.

- 1 Строка меню
- 2 Скорость движения и обороты двигателя
- 3 Информация о движении
- 4 Индикация уровня топлива, температуры и воздуха



Меню рабочего режима CEBIS.

- 5 Состояние задней навески/задних секций гидрораспределителя
- 6 Назначение функциональных кнопок F1–F8 на многофункциональном джойстике
- 7 Окно сообщений
- 8 Регулируемый диапазон индикации
- 9 Изменение диапазона индикации в зависимости от выбранного пункта меню
- 10 Состояние передней навески
- 11 Состояние передних секций гидрораспределителя

Системы параллельного вождения и управление данными. На пути к успеху.

При выполнении полевых работ важен каждый сантиметр. Автоматические системы параллельного вождения и картирование урожайности играют решающую роль в экономии таких ценных ресурсов, как материалы, время и деньги. Вместе с вами мы внимательно следим за вашими тракторами и переводим их на курс экономии, который окупается.

Например, с помощью выбранной лицензии TELEMATICS для передачи данных машины. Вы можете комбинировать интеллектуальные модули TELEMATICS, такие как CLAAS API, TONI и Data Connect, в соответствии с вашими потребностями. Получите максимум от своего бизнеса.

Терминал S10. Контроль повышает качество работы.



S10 для ISOBUS и систем рулевого управления.

- Сенсорный цветной дисплей с высоким разрешением, 10,4"
- Система автопилота на базе GPS и терминал ISOBUS с ISO-UT, TC-GEO / TC-BAS / TC-SC
- Управление базовыми линиями
- Автоматический поворот на краю поля с помощью AUTO TURN
- Система ведения по колее TURN IN

Терминал S10 отличается высокой степенью универсальности. Параллельно с системами рулевого управления вы также можете управлять навесным оборудованием ISOBUS и подключать до четырех аналоговых камер.

Терминалы оптимизируют экономичность.

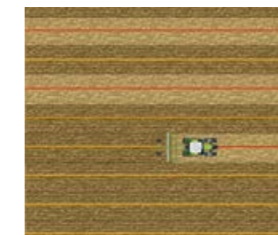
С терминалом S10 мы предлагаем вам гибкое решение для использования ISOBUS и систем рулевого управления. Терминал интуитивно понятен и убеждает своей простой и логичной индикацией.

В зависимости от сезона или области применения вы можете перенести его с XERION на другой трактор или уборочную машину.

Умные машины облегчают труд механизатора.

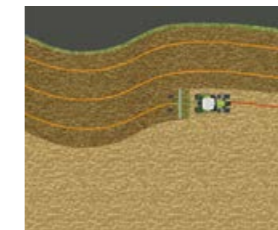
- Терминал S10 с высоким разрешением для ISOBUS и систем рулевого управления
- Точная и экономичная работа в любых условиях

Всегда правильная колея. Системы рулевого управления CLAAS.



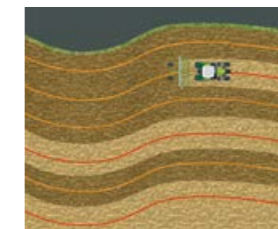
RTK NET (точность $\pm 2-3$ см)

- Корректирующий сигнал по мобильной связи
- Неограниченный радиус работы



RTK FARM BASE LINK (точность $\pm 2-3$ см)

- Стационарная станция
- Передача данных станции по мобильной связи (NTRIP)
- Радиус действия 30 км



RTK FARM BASE (точность $\pm 2-3$ см)

- Базовая станция с цифровой и аналоговой связью
- Радиус приема до 15 км



SATCOR

- Корректирующий спутниковый сигнал CLAAS
- Покрытие практически по всему миру

SATCOR 15 (точность ± 15 см)

- Улучшенная базовая точность
- Быстрая доступность сигнала
- Оптимальный сигнал, который подходит для многих задач от обработки почвы до сбора урожая

SATCOR 5 (точность ± 5 см)

- Идеальное решение в условиях затрудненного приема сигнала RTK или мобильной связи
- Более длительное время инициализации по сравнению с SATCOR 15, но более высокая точность

EGNOS/E-DIF (точность ± 30 см)

- Без лицензии
- Базовая точность

Системы рулевого управления повышают качество работы CLAAS.

Позвольте себе расслабиться. Системы рулевого управления CLAAS заранее указывают направление движения или автоматически направляют трактор в оптимальную колею. Опытные данные свидетельствуют, что современная система параллельного вождения позволяет экономить на топливе, эксплуатационных затратах, удобрениях и средствах защиты растений до 7%, поскольку не возникает ошибок и перекрытий.

GPS PILOT с высокой точностью управления.

Спутниковая автоматическая система управления CLAAS стационарно интегрирована в машину. Она разгружает механизатора при выполнении всех работ, которые требуют высочайшей точности движения по колею.

Для запуска GPS PILOT используется многофункциональный джойстик. Эта система активирует гидравлику рулевого управления и обеспечивает точное движение по полю на любой скорости. Условия освещения не имеют значения. Она работает ночью и в тумане так же точно, как и днем. Механизатор получает корректирующие сигналы для любой нужной точности.

Автоматическая система рулевого управления GPS PILOT управляется с сенсорного терминала S10 (см. стр. 48/49). У него простое меню и понятный пользователю интерфейс.

Автоматическое управление даже на краю поля.

Функция AUTO TURN выполняет поворот на краю поля. Направление поворота, а также следующую обрабатываемую колею выбирает механизатор на терминале S10, остальное берет на себя система рулевого управления.

Высокая гибкость корректирующих сигналов.

Мы разработали линейку продукции таким образом, что в любой момент можно расширить и дополнить свою систему. Это касается терминалов и использования всех значимых сегодня корректирующих сигналов. Сегодня мы можем работать со всеми доступными спутниковыми системами — GPS, ГЛОНАСС, BEIDOU и Galileo.



Система AUTO TURN автоматически разворачивает трактор на краю поля.

Объединенный в сеть XERION может больше.

Дигитализация окупается.

Дигитализация — это ключевой фактор для повышения продуктивности и эффективности. Данные, полученные в самых разных местах, можно собирать и обрабатывать централизованно. Это экономит ресурсы и улучшает рабочие процессы.

Для максимального использования возможностей XERION и других машин компания CLAAS предлагает различные модули для объединения систем, технологий и рабочих процессов в сеть независимо от производителя.

Продуманная, адаптированная к условиям применения цифровизация во многом облегчает работу механизатора:

- Быстрая передача и документирование данных машин и рабочих данных
- Эффективное управление машинами и парком машин
- Интенсивный анализ и оптимизация рабочих процессов
- Легкий анализ полей и точное картирование урожайности
- Вызов рабочих данных и управление ими с помощью ПО для управления сельскохозяйственным предприятием
- Беспроблемная передача данных разных производителей в TELEMATICS
- Экономия ценного времени на техобслуживание благодаря дистанционной диагностике

TELEMATICS документирует ваши успехи.

Благодаря TELEMATICS можно постоянно получать рабочие данные и эксплуатационные характеристики вашего трактора. Все данные передаются по сотовой связи из машины на сервер, обрабатываются и хранятся там. Вы можете получить доступ и оценить свои данные в реальном времени или позже через веб-портал или приложение TELEMATICS. Лицензия Connected Documentation объединяет все данные в фоновом режиме для каждой конкретной фермы. Также возможен экспорт во все распространенные программы управления фермой.

CLAAS API соединяет ваш офис с автопарком.

С помощью функции DataConnect компании CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr и New Holland создали прямое и открытое для всей отрасли и производителей облачное решение. Это позволяет вам управлять и контролировать весь парк машин на портале CLAAS TELEMATICS. Это позволяет безопасно, удобно и полностью автоматически обмениваться всеми необходимыми данными. Обе системы являются частью CLAAS TELEMATICS.

Remote Service не стоит вам ни копейки.

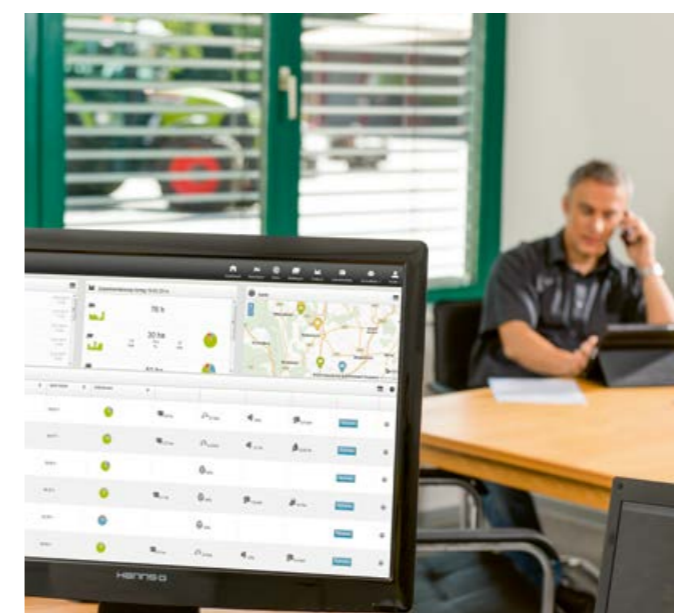
CLAAS Remote Service — это важный компонент сетевого взаимодействия ваших машин. Это значительно упрощает техническое и сервисное обслуживание.

Машина отправляет сервисному партнеру данные о необходимом техническом обслуживании или информирует его напрямую в случае неисправности. Сервисный партнер имеет доступ к соответствующим данным и в обоих случаях может оптимально подготовиться к работе. Расходы на Remote Service в первые пять лет покрывает компания CLAAS. Вашего согласия достаточно.



Объедините свои машины в сеть.
Оптимизируйте свою деятельность.

connected-machines.claas.com



Цифровизация способствует развитию вашего предприятия.

- TELEMATICS передает данные машины прямо в облако
- DataConnect позволяет обрабатывать данные машин независимо от производителя
- Remote Service упрощает техническое и сервисное обслуживание

Постоянная готовность к работе.
Техобслуживание и сервис.

XERION отличается высокой надежностью.

Техобслуживание, запасные части, сервис: команда CLAAS сделает все, чтобы свести к минимуму время простоя. Для эффективного техобслуживания мы разработали интересные решения, а хорошо подготовленная машина обеспечивает оптимальную надежность при вводе в эксплуатацию. Приоритетной задачей нашей компании является обеспечение исправности и долговечности оборудования. Так как мы знаем: ваш трактор – это залог вашего успеха.

XERION



Очень быстро. Техобслуживание.

Быстрое техобслуживание.

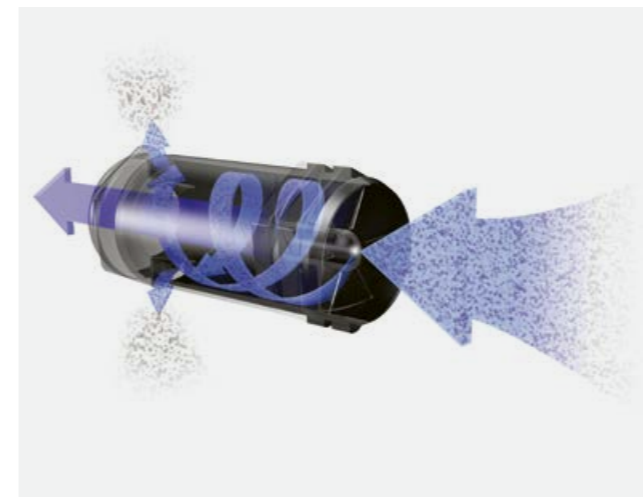
В отношении техобслуживания трактор XERION отличается удивительной неприхотливостью. Например, интервал замены масла в коробке передач, гидравлике и мостах составляет 1500 ч.

А когда дело все же доходит до работ по техобслуживанию, их можно выполнить быстро и просто. Фильтр для моторного масла находится в легкодоступном месте.

Большой срок эксплуатации.

- Замена масла в коробке передач, гидравлике и осях только через 1500 ч
- Простой доступ к фильтру для моторного масла
- Все сервисные точки быстро и легко доступны благодаря цельному капоту
- Новая система впуска воздуха значительно увеличивает срок службы фильтрующего элемента
- Индикация данных по обслуживанию через SEBIS
- Удобный доступ и надежное расположение аккумуляторов
- Легкодоступный резервуар для охлаждающей жидкости

Все это облегчает ежедневный уход за техникой и ее обслуживание, что значительно увеличивает срок службы машин.



Чистая работа.

XERION оснащен эффективной и практически не требующей обслуживания системой очистки воздуха двигателя. Циклоны обеспечивают очистку от крупной грязи, а сама грязь выводится через систему выпуска ОГ.

Воздушный фильтр двигателя отличается высокой производительностью фильтрации и удобством доступа для очистки.

Больше, чем надежность. CLAAS Service & Parts.



Круглосуточная поддержка CLAAS
Service & Parts.
service.claas.com

Scan me.



Повышает надежность вашей машины.

Повысьте эксплуатационную безопасность, минимизируйте риски ремонта и простоя. MAXI CARE позволяет прогнозировать затраты. Выберите индивидуальный сервисный пакет, отвечающий вашим требованиям.



Специально для вашей машины.

Точно подходящие запасные части, высококачественные эксплуатационные материалы и полезные принадлежности. Воспользуйтесь широким ассортиментом нашей продукции, который обеспечит стопроцентную эксплуатационную надежность вашей машины.



Доставка в любую точку мира.

В логистическом центре CLAAS для запасных частей в Хамме, Германия, на площади свыше 183 000 м² хранится более 200 000 наименований деталей. Наш центр логистики быстро и надежно доставит запчасти ORIGINAL в любую страну мира. Ваш ближайший партнер CLAAS обеспечивает максимально быструю доставку деталей: для вашего урожая, для вашего предприятия.



Ваш дилер CLAAS.

Мы предоставляем высокое качество сервисного обслуживания в любой стране мира. Официальные дилеры CLAAS всегда готовы помочь вам и вашей машине. Они обладают необходимыми знаниями, опытом и наилучшим техоборудованием. Больше, чем просто надежность.



Remote Service.

Remote Service — это услуга, которая предоставляет вашему сервисному центру все необходимые данные машин, оснащенных телеметрией. Это значительно упрощает удаленную диагностику и удаленную поддержку. Обслуживание может проводиться более эффективно, а эксплуатационная надежность машины повышается. Услуга Remote Service предоставляется вам бесплатно в течение пяти лет. Достаточно вашего согласия.



- 1 6-цилиндровый двигатель Perkins, макс. мощность 431–524 л. с.¹
- 2 Цельный капот
- 3 Реверсивный вентилятор с гидроприводом
- 4 Объем топливного бака 1000 л
- 5 Бесступенчатая коробка передач, макс. 40 км/ч вперед/назад
- 6 Концепция TRAC
- 7 Максимальный диаметр шины 2,15 м
- 8 Возможно наличие до десяти секций гидрораспределителя двойного действия (макс. три спереди и семь сзади)
- 9 До трех дополнительных секций гидрораспределителя двойного действия, передняя навеска с регулированием высоты/глубины
- 10 Задний ВОМ 1000 об/мин при сниженном числе оборотов двигателя (1730 об/мин)
- 11 Подлокотник с многофункциональным рычагом SMOTION

¹ Согласно ECE R 120

Убедительные аргументы.



CPS.

- Бесступенчатая коробка передач в классе 500 л. с.
- Мощная и эффективная трансмиссия
- 40 км/ч для быстрого перемещения
- Допуск для передвижения по дорогам общего пользования во всех странах ЕС
- Четыре колеса одинакового размера диаметром до 2,16 м (710 и 900) для отличной силы тяги
- 1000 об/мин на ВОМ всего при 1730 об/мин двигателя
- Адаптер ВОМ 2 ¼" для эффективной передачи высокой мощности
- Прочная фронтальная навеска с постоянной грузоподъемностью 8,1 т
- Весь потенциал мощности на низких оборотах двигателя

Комфорт.

- Большой ассортимент дополнительного оборудования для оптимального использования заказчиками, включая поворотную кабину
- Эргономичная система управления с инновационным многофункциональным джойстиком CMOTION
- Простая регулировка балластировки для оптимального использования трактора

Системы помощи механизатору и ведение документации.

- TELEMATICS для профессионального документирования и сервисного контроля
- CLAAS API для беспроводной передачи данных в систему управления фермерским хозяйством
- GPS PILOT с оснащенный сенсорным экраном терминалом S10
- Система управления алгоритмами CSM

XERION		5000	4500	4000
Двигатель				
Двигатель		Perkins	Perkins	Perkins
Рабочий объем	см³	12500	12500	12500
Номинальное число оборотов	об/мин	2000	2000	2000
Частота вращения холостого хода	об/мин	800	800	800
Максимальная частота вращения без нагрузки	об/мин	2080	2080	2080
Мощность (ECE R 120) ¹	кВт/л.с.	358/487 при 2000 об/мин	330/449 при 2000 об/мин	295/401 при 2000 об/мин
Макс. мощность (ECE R 120) ¹	кВт/л.с.	385/524 при 1800 об/мин	355/483 при 1800 об/мин	317/431 при 2000 об/мин
Макс. крутящий момент (ECE R 120) ¹	Нм	2353 при 1400 об/мин	2203 при 1400 об/мин	1932 при 1800 об/мин
Объем топливного бака	л	1000	1000	1000
Электрооборудование				
Трехфазный генератор	A/B	100/24 + 135/12	100/24 + 135/12	100/24 + 135/12
Аккумуляторы	A-ч/В	3 x 100 А-ч, всего 200/24, 100/12	3 x 100 А-ч, всего 100/24, 100/12	3 x 100 А-ч, всего 100/24, 100/12

Коробка передач

Коробка передач		Ессот 5.0	Ессот 5.0	Ессот 5.0
Тип коробки передач		Гидромеханическая, с разветвленным потоком мощности	Гидромеханическая, с разветвленным потоком мощности	Гидромеханическая, с разветвленным потоком мощности
Трансмиссия		Постоянный полный привод	Постоянный полный привод	Постоянный полный привод
Межосевой дифференциал		100% блокировки, гидроподжимная муфта	100% блокировки, гидроподжимная муфта	100% блокировки, гидроподжимная муфта

Ведущие оси

Блокировка дифференциалов		Полная блокировка, электрогидравлика, гидроподжимная муфта, с автоматической функцией	Полная блокировка, электрогидравлика, гидроподжимная муфта, с автоматической функцией	Полная блокировка, электрогидравлика, гидроподжимная муфта, с автоматической функцией
---------------------------	--	---	---	---

Тормозная система

Рабочий тормоз		Мокрый с гидроуправлением, дисковый, усиленный, на 4 колеса	Мокрый с гидроуправлением, дисковый, усиленный, на 4 колеса	Мокрый с гидроуправлением, дисковый, усиленный, на 4 колеса
Стояночный тормоз		Тормоз с пружинным энергоаккумулятором, электрогидравлическое срабатывание	Тормоз с пружинным энергоаккумулятором, электрогидравлическое срабатывание	Тормоз с пружинным энергоаккумулятором, электрогидравлическое срабатывание

Гидросистема

Макс. емкость гидравлического бака	л	120	120	120
Макс. отбираемый объем масла	л	80	80	80

¹ Соответствует ISO TR 14396

XERION		5000/4500/4000
Главный контур (навеска, гидрораспределители)		
Макс. рабочее давление	МПа (бар)	20 (200)
Макс. подача	л/мин	205
Кол-во гидрораспределителей		макс. 7 сзади, макс. 3 спереди
Макс. подача на секцию	л/мин	105
Макс. гидравлическая мощность, всего	кВт	61

Тягово-сцепное устройство

Автоматическое ТСУ, болт D38, шаровое	кг	Нагрузка верт. 2500
ТСУ шарового типа 80	кг	Нагрузка верт. 3000
Тяговый брус, регулируемый, D40, D50 + Piton Fix	кг	Нагрузка верт. 3000
Тяговый брус шарового типа 80 + Piton Fix	кг	Нагрузка верт. 4000
Сцепной шар 110 мм	кг	Макс. нагрузка 15 000

Передняя навеска

Категория		III N, двойного действия
Постоянная подъемная сила/подъемная сила, макс./ход подъема, макс.	мм	81 кН/84 кН/905
Переключающая функция		Подъем, опускание (принуд.)
Функция управления		Регулирование положения, гашение колебаний

Задняя навеска

Категория		IV N, двойного действия
Постоянная подъемная сила/подъемная сила, макс./ход подъема, макс.	мм	100 кН/136 кН/763
Переключающая функция		Подъем, опускание (принуд.)
Функция управления		Сопротивление положения/тяги, гашение колебаний

Габариты и вес

Общая длина, вкл. навеску	мм	7270
Общая ширина	мм	от мин. 2540 до 3300
Общая высота в зависимости от установленных шин	мм	3651–3801
Колесная база	мм	3500
Дорожный просвет в зависимости от комплектации	мм	375–525
Мин. радиус разворота	м	15
Собственная масса (с полным топливным баком и механизатором)	кг	до 17 230

Компания CLAAS постоянно прилагает все усилия к тому, чтобы ее изделия соответствовали требованиям практики. Поэтому мы оставляем за собой право на изменения в интересах технического прогресса. Приведенные в данном проспекте данные и иллюстрации являются ориентировочными и могут содержать информацию о специальном оборудовании, которое не входит в стандартный объем поставки. Настоящий проспект напечатан для распространения во всех странах мира. Информацию об оснащении машин вы можете получить из прайс-листов вашего регионального дилера. На некоторых фотографиях оборудование частично изображено без защитных устройств для демонстрации принципа его работы. Ни в коем случае не делайте этого самостоятельно во избежание получения травм. В остальном руководствуйтесь указаниями в инструкции по эксплуатации. Все технические характеристики двигателей относятся только к Директиве ЕС по нормам токсичности OF Stage. Упоминание стандарта Tier служит исключительно для информации и улучшения понимания. Это не предполагает разрешение для регионов, в которых регулирование норм токсичности OF осуществляется в соответствии со стандартом Tier.

Размер имеет значение.



CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com

LRC / 302015001122 KK LC 1222 / 00 0259 881 8